

A nyomtatvány kitöltésével megrendelheti a SZK Foglalkoztatásügyi Hivatala (Hivatal) alábbi szolgáltatásait:

- jelöltek **KÖZVETÍTÉSÉT** szabad munkahelyre;
- szabad munkahely **NYILVÁNOS KÖZZÉTÉTELÉT**;
- **MUNKAERŐKÖZVETÍTÉST** és a szabad munkahely **NYILVÁNOS KÖZZÉTÉTELÉT**;



A Szlovén Köztársaság
Foglalkoztatásügyi
Hivatala

Kérjük, a nyomtatványt saját követelményeivel és elvárásaival összhangban töltsse ki. A kitöltési útmutatóban részletesebb információ található az egyes rubrikák kitöltésével kapcsolatban. Bővebb felvilágosításért hívhatja az Ügyfélszolgálati Központ ingyenesen hívható **080 20 55** telefonszámát.

pdm-1 Tájékoztató szabad munkahelyről

Nyilvántartási szám (a hivatal tölti ki)

1. Munkáltató megnevezése és címe:

2. Céggjegyzékszám:

Információk a szabad munkahelyről és a foglalkoztatás feltételei

3. A szabad munkahelyre felvesszünk: munkavállalót (legfeljebb 30)

4. Közigazgatási Egység, amelyhez a munkahely ill. típus tartozik:

(csak abban az esetben töltsse ki, ha a munkavégzés helye nem a cég székhelye szerinti KE-hez tartozik)

J _ | _ | _ | _ | _ |
— |
FEOR- kód (nem kötelező)

5. Munkahely ill. munkavégzés típusának megnevezése:

6. Munkahely részletes leírása:

7. Iskolai végzettség:

Elvárt végzettség:

Képzettségi szint (KLASIUS-SRV)

Képzettség területe (KLASIUS-P)

Képzés részletesebb leírása **Nemzeti szakképesítés (oklevél/bizonyítvány):**

Alternatív képzetés:

Képzettségi szint (KLASIUS-SRV).....

Képzettség területe (KLASIUS-P).....

Képzettség részletesebb leírása.....

8. Foglalkoztatás időtartama (karikázza be): a) Határozatlan idő b) Határozott idő: hónapra (írja be) illetve -ig

9. Foglalkoztatás típusa (karikázza be), a) Teljes munkaidős b) Részmunkaidős: munkaórák száma/hét (írja be).....

10. Munkatapasztalat? (karikázza be): a) NEM b) IGEN: évek.. hónapok 11. Próbaidő: a) NEM b) IGEN – hónapok száma:

11. Vezetői engedély (karikázza be): A B C D E F G
H/AM C1E A1 A2 B1 C1 D1 BE CE D1E DE

Nyelv	Hallás utáni értés	Beszéd	Írás

12. Szükséges nyelvtudás:

(adja meg a nyelvet, az egyes rubrikákban pedig adja meg a nyelvtudás elvárt szintjét az alábbiak szerint 1-től 5-ig: 1 Alap, 2 Elégséges, 3 Jó, 4 Nagyon jó, 5 Folyékony)

14. Elvárt számítógépes ismeretek :	Alap	Magas szintű
Szövegszerkesztő	1	2
Táblázat szerkesztés	1	2
Számítógépes formatervezés	1	2
Adatbázis kezelés	1	2
Programozás	1	2
Számítógépes hálózatok ismerete	1	2
Operációs rendszerek ismerete	1	2

15. Egyéb szükséges ismeretek, kompetenciák ill. a munkakör betöltéséhez szükséges egyéb feltételek (részletesebben kifejtheti a nyelvi vagy számítástechnikai ismeretek szintjével kapcsolatos elvárását):

Szabad munkahely nyilvános közzététele, jelöltek jelentkezése és különleges követelmények

16. Szabad munkahely nyilvános közzététele (PDM) *(karikázza be)*:

a) Szeretnénk, hogy a Hivatal tegye közzé a PDM-et saját helyiségeiben és honlapjain.	d) NEM szeretnénk, hogy a Hivatal közzétegye a PDM-et, mert annak megjelenéséről saját magunk gondoskodunk, méghozzá:
b) Szeretnénk, hogy a Hivatal tegye közzé a PDM-et saját helyiségeiben és honlapjain, akár a médiában is.	(nap, hónap, év)
c) Szeretnénk, hogy a Hivatal a PDM-et csak a saját helyiségeiben tegye közzé. (A szolgáltatás csak a magánszektor munkáltatói számára elérhető.)	

17. Ha a szabad munkahelyet több hivatalban szeretné megjelentetni, adja meg, melyekben:

18. A jelöltek jelentkezésének határideje *(karikázza be vagy írja ide)*: a) 3 nap b) nap

19. A jelöltek jelentkezésének módja *(több válasz is bekarikázható)*:

- a) A jelöltek jelentkezésüket küldjék el postai úton.
- b) A jelöltek jelentkezésüket küldjék el e-mail-ben.
- c) A jelöltek telefonáljanak kérjenek időpontot személyes elbeszélgetésre.

- d) A jelöltek a munkáltató honlapján keresztül adják le jelentkezésüket.
- e) Egyéb: *(írja be)*:

20. Szeretne jelölteni

21. A munkáltató/ügynökség kapcsolattartója a jelöltekkel való kapcsolattartáshoz:

Családi és utónév.....tel.....

A munkaerő-közvetítő ügynökség megnevezése és címe:

22. A munkáltató/ügynökség kapcsolattartója a Hivatallal való kapcsolattartáshoz *(karikázza be)*: a) ugyanaz, mint az ügyfelek számára

b) Családi és utónév.....tel e-mail-cím:

A munkaerő-közvetítő ügynökség megnevezése és címe:

Jelöltek közvetítése a Hivatal részéről

23. A Hivatal az alábbi módon közvetítse a jelölteket *(több választ is megjelölhet)*:

- a) A Hivatal nyilvántartásában szereplő jelölteket közvetítse ki..
- b) Közvetítsen a megfelelő jelöltek megtalálásában
- c) Közvetítsen megfelelő jelölteket az AFP általi nyilvános meghívás érdekében.
- f) Más, megegyezés szerint. Mely országból: Meghívó tárgya: az EU/ EU/EGT/Svájci Államszövetség tagországaiból

23. Havi bruttó fizetés hozzávetőleg..... EUR

24. Munkabeosztás *(karikázza be)*:

- a) délelőtt b) délután c) éjszaka d) kétműszakos e) többműszakos f) részmunkaidős g) rugalmas/változó munkaidő

- b) A nyomtatványt kitöltő személy aláírása:

Beérkezés dátuma:

(a hivatal tölti ki) Megjelenés dátuma:

(a hivatal tölti ki)

Útmutató a PDM-1 nyomtatvány kitöltéséhez: Tájékoztatás szabad munkahelyről

A Szlovén Köztársaság Foglalkoztatásügyi Hivatala (a folytatásban: Hivatal) a kitöltött nyomtatvány alapján **kiközvetíti Önnek a Hivatal nyilvántartásában szereplő jelölteket**, és biztosítja a szabad munkahely nyilvános közzétételét (a folytatásban PDM). Dönthet csupán a **PDM nyilvános közzététele mellett, a közvetítő szolgáltatás igénybevétele nélkül, vagy csak a jelöltek közvetítését, a PDM nyilvános közzététele nélkül**. Vegye azonban figyelembe, hogy a munkaerőpiac szabályozásáról szóló törvény módosításáról és kiegészítéséről szóló törvény ((SZK Hivatalos Lapja, 21/13-Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o urejanju trga dela) szerint a PDM nyilvános közzététele a Hivatalnál minden a közszolgálati szektorban működő munkaadó és többségi állami tulajdonban lévő gazdasági társaság számára kötelező.

A nyomtatvány pontonként, saját kötevelményei és elvárásai szerint töltsé ki.

1. Cége, illetve szervezete nevének és címének kitöltése kötelező. Ha a PDM-et a munkáltató nevében annak képviselőjeként közvetíti, a mezőbe feltétlenül a munkáltató adatait írja be, saját adatait pedig a 21. és 22. mezőkben adja meg.

2. Kötelező kitölteni a Szlovén Cégjegyzék szerinti **10-jegyű cégjegyzékszámot**.

3. Kötelező megadni, hogy hány dolgozót **szeretne foglalkoztatni a szabad munkahelyen**. Nagyobb létszámú munkavállaló foglalkoztatására irányuló szándékát csak akkor jelezheti egy nyomtatványon, ha az összes munkavállalót a cég székhelye szerint illetékes, illetve a 4. pontban megadott közigazgatási egység területén fog foglalkoztatni, és a foglalkoztatás feltételei azonosak.

4. Ha a munkavégzés helye nem a cég ill. szervezet székhelye szerint illetékes okmányirodához tartozik, adja meg azt a közigazgatási egységet, amelyben a szabad munkahely található, melynek betöltésére dolgozót keres.

5. Kötelező megadni a munkahely megnevezését, illetve a munka típusát, amelyre dolgozót szeretne felvenni. Amennyiben szeretné, megadhatja a szakma a Foglalkozások Egységes Besorolása szerinti kódját is.

6. Kötelező megadni a munkahelyre jellemző legfontosabb feladatokat és teendőket, amelyre munkavállalót keres (pl. biztonsági őr – recepciós irodaházban; eladó – kozmetikai termékek eladása és tanácsadás; könyvelési tanácsadó fizetések bérszámfejtésénél stb.).

7. Kötelező megadni az elvárt képzettségi szintet (KLASIUS-SRV), kivéve ha olyan jelöltet szeretne foglalkoztatni, aki nemzetileg elismert szakképesítéssel rendelkezik (NPK), ez esetben elegendő megadnia ennek megnevezését. Amennyiben szeretné, megadhatja a kívánt képzettségi területet is, (KLASIUS-P), emellett pedig lehetősége van arra is, hogy a további mezőben részletesebben leírja a képzettséggel kapcsolatos elvárásait, azonban a Hivatal ezt a leírást nem fogja közzétenni. Megadhat alternatív képzést is, mely az Ön megítélése szerint szintén megfelelő az adott munkakör betöltéséhez. A KLASIUS-SRV és KLASIUS-P besorolás megtekintéséhez látogasson el a SURS honlapjára: <http://www.stat.si/klasius/>. A PDM nyomtatvány kitöltésekor elegendő megadnia a KLASIUS-SRV besorolás 5-jegyű kódjának csupán első három jegyét

8. Kötelező megadni a foglalkoztatás időtartamát. Amennyiben határozott idejű foglalkoztatásról van szó, adja meg a hónapok számát is, illetve hogy a munkavállaló foglalkoztatása meddig fog tartani.

9. Kötelező megadni a foglalkoztatás típusát. Résztidős foglalkoztatás esetén kötelező megadni a heti munkaórák számát.

10. Kötelező megadni, **hogy a munkakör betöltéséhez szükség van-e** munkatapasztalatra. Amennyiben szükség van munkatapasztalatra, a megfelelő helyre feltétlenül írja be az elvárt évek vagy hónapok számát.

11. Kötelező megadni, hogy a munkakör betöltéséhez szükség van-e munkatapasztalatra. Amennyiben szükség van munkatapasztalatra, a megfelelő helyre feltétlenül írja be az elvárt évek vagy hónapok számát.

12. Amennyiben elvárás a vezetői engedély, karikázza be az elvárt kategóriát, többet is megjelölhet

13. Ha elvárás a nyelvtudás, adja meg mely nyelveken, és adja meg a nyelvtudás elvárt szintjét is minden megadott kategóriában: hallás utáni értés, beszéd, írás. Az értékek jelentése: 1-alapszint, 2-elégséges, 3-jó, 4-nagyon jó, 5-folyékony.

14. Ha elvárás a számítógépes ismeret, az egyes kategóriáknál jelölje meg az elvárt szintet (1-alap, 2 – magas szintű). Az elvárások szintjét, illetve számítástechnikai ismeretek iránti igényét bővebben kifejezheti a 15. pontban.

15. Megadhat a munkakör betöltéséhez szükséges egyéb feltételeket is, de vegye figyelembe, hogy a Munkaviszonyokról szóló törvény 6. cikkének értelmében (SZK Hiv. Lap 21/13) tilos az álláskeresők diszkriminációja. Megadhat például számos munkatapasztalat, speciális ismeret, kompetencia, szakvizsga iránti igényt, ezen kívül részletesebben leírhatja a számítástechnikai valamint nyelvismerettel kapcsolatos elvárásait (pl. megadhat európai szinteket).

16. Válassza ki a PDM közzétételének módját. Ha a **közszféra vagy többségében állami tulajdonú gazdasági társaságként tölt be munkáltató szerepet, a PDM megjelentetése a Hivatalnál az Ön számára kötelező**. Ha Ön a magánszférában munkáltató, a Hivatal biztosítja az Ön számára a Munkaviszonyokról szóló törvény (Zakon a delovnih razmerjih) által előírt nyilvános közzétételt, lehetőség van a közzétételre csupán a Hivatal saját helyiségeiben. A PDM-et Ön is közzéteheti, akár a köztájékoztatás módszereivel az interneten vagy az Ön nyilvánosan hozzáférhető irodahelyiségeiben. Ebben az esetben kérjük, a nyomtatványon adja meg, mikor fogja a PDM-et megjelentetni. Ha a b) lehetőséget választja, a Hivatal a PDM-re vonatkozó információkat a média számára is kiadhatja, de a megjelentetéssel kapcsolatban nem vállal felelősséget. A Hivatal honlapján közzétett szabad munkahelyek hozzáférhetőek a munkáltatók és más szervezetek és egyének számára az EU/EGT/Svájci Államszövetség területén.

17. Ha a szabad munkahelyet több hivatalban is meg szeretné jelentetni, adja meg, melyekben.

18. **Kötelező megadni a jelöltek számára kiszabott jelentkezési határidőt**, amely nem lehet három munkanapnál rövidebb, vagy írjon be hosszabb határidőt. A hosszabb határidő esetén a Hivatal a naptári napokat veszi figyelembe. Ha a Hivatal segítségével szeretne jelölteket alkalmazni, legalább 8-napos, ha pedig az EU-területről szeretne munkavállalót alkalmazni, legalább 30-napos jelentkezési határidő megadását javasoljuk.

19. **Kötelező megadni, hogy az Ön számára mely jelentkezési mód a legmegfelelőbb**. Ha az e-mailben történő jelentkezési módot adja meg legmegfelelőbbnek, a 21-es mezőben kötelező megadni az Ön által kijelölt kapcsolattartó személy e-mail címét. Ha szeretné, hogy a jelöltek telefonon kérjenek időpontot személyes elbeszélgetésre, a 21-es mezőben kötelező megadni a kapcsolattartó személy telefonos elérhetőségét.

20. Ezt a mezőt csak akkor töltsse ki, ha az EU/EGT/Svájci Államszövetség területéről keres jelölteket. Adja meg, mely ország(ok)-ból keres jelölteket.

21. Megadhatja annak a személynek az elérhetőségeit aki a a jelöltekkel való kapcsolattartásért felelős (telefonszám, elektronikus levelezési cím). Ha a kapcsolattartó személy munkaerőközvetítő cég alkalmazottja, adja meg a cég nevét és címét.

22. Kötelező megadni annak a kapcsolattartó személynek a nevét és telefonszámát, aki a Hivatallal való kapcsolattartásért felelős, amennyiben a Hivatalnak bővebb felvilágosításra lenne szüksége. Ha a hivatali kapcsolattartó személy azonos a jelöltekkel való kapcsolattartóval, karikázza be az a) választ. Ha a kapcsolattartó személy munkaerőközvetítő cég alkalmazottja, adja meg a cég nevét és címét.

A további mezőket csak akkor töltsse ki, ha a Hivatal nyilvántartásából vagy az EU/EGT/Svájci Államszövetség valamelyikéből szeretne

23. Kötelező megadni egy vagy több módot, amelyeken szeretné, hogy a hivatal jelölteket közvetítsen Önnek a nyilvántartásaiból. Itt azt is megadhatja, milyen elvárásai vannak a jelöltek közvetítésével kapcsolatban.

24. Ha szeretné, adja meg a havi bruttó fizetés hozzávetőleges mértékét. A fizetés tervezett mértékét kötelező megadni, ha az EU/EGT/Svájci Államszövetség területéről szeretne jelöltet foglalkoztatni.

25. Az egyik válasz megjelölésével feltétlenül adja meg a jellemző munkaidőt.

A kitöltött nyomtatványt két példányban (a második példány lehet másolat) **küldje el vagy adja le a Foglalkoztatási Hivatal vagy munkaügyi hivatal területileg illetékes kirendeltségén**. A nyomtatványt átnézzük és leigazoljuk, illetve meghatározzuk a Hivatalnál való közzététel dátumát, ha ezt a lehetőséget választotta. Egy példányt visszajuttatunk Önnek a végrehajtott szolgáltatás igazolására.

Amennyiben a SZK Foglalkoztatásügyi Hivatalától (Hivatal) visszakapott, az Ön szabad munkahelyről szóló bejelentésének (PDM-1) átvételéről szóló igazolás dátumától számított három hónap múlva sem választott munkavállalót a szabad munkahelyre, küldje el a **PDM-2** nyomtatványt: Szabad munkahelyről szóló tájékoztatás megismétlése, módosítása vagy hatályon kívül helyezése. A nyomtatvány segítségével jelezheti, hogy a tájékoztatást közzétételét, illetve a jelöltek közvetítését szeretné megismételni ugyanolyan, vagy módosított feltételek alapján. Amennyiben a hirdetés megjelentetésének ideje vagy a jelöltek közvetítésének ideje alatt megállapítja, hogy megváltoztak a körülmények, és emiatt mégsem tud senkit foglalkoztatni, ezt is jelezheti nekünk a PDM-2 nyomtatvány segítségével, mely alapján az Ön szabad munkahelyéről szóló hirdetését hatályon kívül helyezzük.